

**Совет Безопасности**

Distr.: General

18 December 2015

Russian

Original: English

Соединенные Штаты Америки: проект резолюции*Совет Безопасности,*

ссылаясь на свои резолюции 2042 (2012), 2043 (2012), 2118 (2013), 2139 (2014), 2165 (2014), 2170 (2014), 2175 (2014), 2178 (2014), 2191 (2014), 2199 (2015), 2235 (2015) и 2249 (2015) и на заявления своего Председателя от 3 августа 2011 года (S/PRST/2011/16), 21 марта 2012 года (S/PRST/2012/6), 5 апреля 2012 года (S/PRST/2012/10), 2 октября 2013 года (S/PRST/2013/15), 24 апреля 2015 года (S/PRST/2015/10) и 17 августа 2015 года (S/PRST/2015/15),

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики, а также целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций,

выражая серьезнейшую обеспокоенность непрекращающимися страданиями сирийского народа, ужасающей и продолжающей ухудшаться гуманитарной ситуацией, продолжением конфликта и тем чудовищным насилием, которое по-прежнему сопровождает его, негативными последствиями терроризма и идеологии насильственного экстремизма, которая подкрепляет терроризм, дестабилизирующим воздействием кризиса на регион и другие части мира, в том числе связанным с ним увеличением числа террористов, которые вовлекаются в боевые действия в Сирии, физическими разрушениями в стране и углубляющимся религиозно-политическим расколом и *подчеркивая*, что без политического урегулирования ситуация продолжит ухудшаться,

напоминая о своем требовании о том, чтобы все стороны предпринимали все надлежащие шаги для защиты гражданских лиц, включая членов этнических, религиозных и конфессиональных общин, и *подчеркивая*, что в этой связи главная ответственность за защиту своего населения лежит на сирийских властях,

вновь заявляя, что устойчивое урегулирование нынешнего кризиса в Сирии может быть обеспечено только на основе осуществляемого самими сирийцами всеохватного политического процесса, отвечающего законным чаяниям сирийского народа и направленного на полное осуществление Женевского коммюнике от 30 июня 2012 года, которое было одобрено в резолюции 2118 (2013), в том числе посредством создания представительного переходного руководящего органа, в полной мере наделенного полномочиями исполнительной власти и сформированного на основе взаимного согласия и с учетом необходимости обеспечения преемственности в работе государственных учреждений,



приветствуя в этой связи дипломатические усилия Международной группы поддержки Сирии (МГПС), имеющие целью помочь положить конец конфликту в Сирии,

высоко оценивая приверженность МГПС обеспечению того, чтобы политический переход осуществлялся под руководством и при активном участии самих сирийцев на основе Женевского коммюнике во всей его полноте, как об этой приверженности говорится в совместном заявлении от 30 октября 2015 года по итогам многосторонних переговоров по Сирии, проведенных в Вене, и заявлении МГПС от 14 ноября 2015 года (далее «венские заявления»), и *подчеркивая* настоятельную необходимость проведения всеми сторонами в Сирии усердной и конструктивной работы для достижения этой цели,

настоятельно призывая все стороны осуществляемого при содействии Организации Объединенных Наций политического процесса соблюдать сформулированные МГПС принципы, включая приверженность единству, независимости, территориальной целостности и нефракционному характеру Сирии, обеспечению преемственности в работе государственных учреждений, защите прав всех сирийцев независимо от этнической принадлежности или принадлежности к религиозному направлению и обеспечению гуманитарного доступа на всей территории страны,

выступая за конструктивное участие женщин в политическом процессе, осуществляемом при содействии Организации Объединенных Наций в интересах Сирии,

принимая во внимание цель собрать вместе максимально широкий круг оппозиционных сил, выбранных сирийцами, чтобы они определили своих представителей на переговорах и сформулировали свои переговорные позиции, что создаст условия для начала политического процесса, *принимая к сведению* совещания, состоявшиеся в Москве и Каире, и другие инициативы, предпринятые с этой целью, *отмечая*, в частности, пользу совещания, состоявшегося 9–11 декабря 2015 года в Эр-Рияде, итоги которых являются вкладом в подготовку к проведению под эгидой Организации Объединенных Наций переговоров по политическому урегулированию конфликта в соответствии с Женевским коммюнике и «венскими заявлениями», и *ожидая*, что Специальный посланник Генерального секретаря по Сирии приложит завершающие усилия в этом направлении,

1. *вновь подтверждает*, что одобряет Женевское коммюнике от 30 июня 2012 года, *одобряет* «венские заявления», направленные на полное осуществление Женевского коммюнике, в качестве основы для осуществления под руководством и при активном участии самих сирийцев политического перехода с целью положить конец конфликту в Сирии и *подчеркивает*, что будущее Сирии определит сам сирийский народ;

2. *просит* Генерального секретаря созвать — путем оказания своих добрых услуг и через своего Специального посланника по Сирии — представителей сирийского правительства и оппозиции для участия в формальных переговорах по политическому переходному процессу в безотлагательном порядке, с тем чтобы такие переговоры можно было начать в начале января 2016 года, во исполнение Женевского коммюнике и в соответствии с заявлени-

ем МГПС от 14 ноября 2015 года в целях долгосрочного политического урегулирования кризиса;

3. *признает* роль МГПС в качестве центральной платформы для содействия усилиям Организации Объединенных Наций по достижению прочного политического урегулирования в Сирии;

4. *заявляет о своей поддержке* в этой связи ведомого самими сирийцами политического процесса, осуществляемого при содействии Организации Объединенных Наций и обеспечивающего, в пределах целевого шестимесячного срока, переход к заслуживающему доверия, инклюзивному правлению на внеконфессиональной основе и определение графика и процедуры разработки проекта новой конституции, и *далее заявляет о своей поддержке* свободных и справедливых выборов в соответствии с новой конституцией, которые должны быть проведены в 18-месячный срок и организованы под надзором со стороны Организации Объединенных Наций, при соблюдении принципов государственного управления и самых высоких международных стандартов транспарентности и подотчетности, при предоставлении всем сирийцам, включая членов диаспоры, права принимать в них участие, как указано в заявлении МГПС от 14 ноября 2015 года;

5. *признает*, что существует тесная связь между прекращением огня и параллельным политическим процессом, осуществляемым согласно Женевскому коммюнике 2012 года, и что обе инициативы должны продвигаться вперед в ускоренном порядке, и в этой связи *заявляет о своей поддержке* того, чтобы общенациональное прекращение огня в Сирии, в осуществлении которого МГПС обязалась оказывать поддержку и содействие, было обеспечено, как только представители сирийского правительства и оппозиции предпримут первоначальные шаги в направлении политического переходного процесса под эгидой Организации Объединенных Наций, на основе Женевского коммюнике, как изложено в заявлении МГПС от 14 ноября 2015 года, и чтобы это было сделано на безотлагательной основе;

6. *просит* Генерального секретаря возглавить, через посредство Канцелярии своего Специального посланника и в консультации с соответствующими сторонами, усилия, направленные на определение условий и требований прекращения огня, а также продолжать планирование деятельности по поддержке осуществления режима прекращения огня и *настоятельно призывает* государства-члены, особенно членов МГПС, обеспечить поддержку и ускоренное осуществление всех усилий по достижению прекращения огня, в том числе посредством оказания нажима на все соответствующие стороны, с тем чтобы они согласились на такое прекращение огня и соблюдали его;

7. *особо отмечает* потребность в механизме наблюдения, проверки и представления отчетности о прекращении огня, *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад о вариантах создания такого механизма, который он сможет поддержать, по возможности скорее и не позднее чем спустя один месяц после принятия настоящей резолюции, и *рекомендует* государствам-членам, включая членов Совета Безопасности, оказать содействие, в том числе на основе предоставления экспертов и взносов натурой, в поддержку создания такого механизма;

8. *повторяет* свой призыв к государствам-членам, содержащийся в резолюции 2249 (2015), предупреждать и пресекать террористические акты, совершаемые непосредственно «Исламским государством Ирака и Леванта» (ИГИЛ, известным также как ДАИШ), Фронтом «Ан-Нусра» (ФАН) и всеми другими лицами, группами, предприятиями и организациями, связанными с «Аль-Каидой» или ИГИЛ, и прочими террористическими группами, которых признал таковыми Совет Безопасности Организации Объединенных Наций и чей перечень может быть дополнительно согласован МГПС и одобрен Советом Безопасности, согласно заявлению МГПС от 14 ноября 2015 года, и ликвидировать надежное убежище, которое они создали себе на значительных частях территории Сирии, и *отмечает*, что вышеупомянутый режим прекращения огня не будет распространяться на наступательные или оборонительные действия против указанных лиц, групп, предприятий и организаций, как указано в заявлении МГПС от 14 ноября 2015 года;

9. *приветствует* усилия, предпринятые правительством Иордании по содействию выработке общего понимания в рамках МГПС относительно того, какие лица и группы могут быть отнесены к перечню террористов и террористических групп, и будет в оперативном порядке рассматривать рекомендации МГПС на предмет определения террористических групп;

10. *особо отмечает* необходимость того, чтобы все стороны в Сирии приняли меры укрепления доверия с целью содействовать жизнеспособности политического процесса и прочному прекращению огня, и *призывает* все государства использовать свое влияние на правительство Сирии и сирийскую оппозицию в целях продвижения мирного процесса, содействия осуществлению мер укрепления доверия и шагов на пути к прекращению огня;

11. *просит* Генерального секретаря доложить Совету, по возможности быстрее и не позднее чем спустя один месяц после принятия настоящей резолюции, о вариантах принятия дальнейших мер укрепления доверия;

12. *призывает* стороны незамедлительно предоставить гуманитарным организациям оперативный, безопасный и беспрепятственный доступ на всей территории Сирии по самым прямым маршрутам, обеспечить возможность для незамедлительной доставки гуманитарной помощи всем нуждающимся в ней лицам, в частности во всех осажденных или труднодоступных районах, освободить всех произвольно задержанных лиц, особенно женщин и детей, *призывает* государства МГПС в безотлагательном порядке использовать свое влияние для достижения этих целей и *требует* полного осуществления резолюций 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014) и любых других применимых резолюций;

13. *требует*, чтобы все стороны незамедлительно прекратили все нападения на гражданских лиц и гражданские объекты как таковые, включая нападения на медицинские учреждения и медицинский персонал, и любое неизбежное применение оружия, в том числе посредством артиллерийских обстрелов и воздушных бомбардировок, *приветствует* обязательство МГПС оказывать нажим на стороны в этом плане и *далее требует*, чтобы все стороны незамедлительно обеспечили выполнение своих обязательств по международному праву, включая, в соответствующих случаях, международное гуманитарное право и международное право прав человека;

14. *подчеркивает* крайнюю необходимость создания условий для безопасного и добровольного возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц в районы своего проживания и восстановления пострадавших районов в соответствии с международным правом, включая применимые положения Конвенции и Протокола, касающихся статуса беженцев, и принимая во внимание интересы стран, принимающих беженцев, *настоятельно призывает* государства-члены оказывать содействие в этом плане, *с интересом ожидает* проведения Лондонской конференции по Сирии в феврале 2016 года, организуемой Соединенным Королевством, Германией, Кувейтом, Норвегией и Организацией Объединенных Наций, в качестве важного вклада в эти усилия и *заявляет далее* о своей поддержке постконфликтной реконструкции и восстановления Сирии;

15. *просит* Генерального секретаря в течение 60 дней представить Совету Безопасности доклад о выполнении настоящей резолюции, в том числе о ходе политического процесса, осуществляемого при содействии Организации Объединенных Наций;

16. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.
